



优秀青少年推理侦探故事

神勇马洛

探案故事



〔美〕雷蒙德·钱德勒 著
牧野悦函 编 孙永戔 译

**威名赫赫，心细如发，看著名侦探超凡手段
丝丝入扣，险象环生，观精彩案件侦破情节**

惊人的直觉，无上的勇气

用逻辑织成致密的网，构筑起想象力的饕餮盛宴

用智慧凝成正义的剑，谱写出荡涤黑暗的侦探传奇





优秀青少年推理侦探故事

神勇马洛

探案故事



[美] 雷蒙德·钱德勒 著
牧野悦函 编 孙永彧 译

朝華出版社

图书在版编目(CIP)数据

神勇马洛探案故事 / (美) 钱德勒著; 牧野, 悦函
编; 孙永彧译. — 北京: 朝华出版社, 2011.10
(优秀青少年推理侦探故事)
ISBN 978-7-5054-2949-9

I. ①神… II. ①钱… ②牧… ③悦… ④孙… III.
①侦探小说 - 小说集 - 美国 - 现代 IV. ①I712.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第216379号

神勇马洛探案故事

作 者 [美] 雷蒙德·钱德勒
编 者 牧 野 悦 函
译 者 孙永彧

选题策划 杨 彬
责任编辑 张 冉
特约编辑 赵 倩
责任印制 张文东
封面设计 天之赋设计室

出版发行 朝华出版社
社 址 北京市西城区百万庄大街24号 邮政编码 100037
订购电话 (010) 68413840 68996050
传 真 (010) 88415258 (发行部)
联系版权 j-yn@163.com
网 址 www.blossompress.com.cn
印 刷 北京明月印务有限责任公司
经 销 全国新华书店
开 本 710mm × 1000mm 1/16 字 数 160千字
印 张 12
版 次 2012年1月第1版 2012年1月第1次印刷
装 别 平
书 号 ISBN 978-7-5054-2949-9
定 价 19.80元

前 言

侦探小说是现今最流行的文学题材之一。侦探小说主要写具有惊人推理的人物，根据一系列的线索，破解犯罪的疑案。其中曲折离奇的情节、扣人心弦的案情、饱满丰富的人物形象、谜团重重的悬念设置，使得无数侦探小说爱好者对其如醉如痴。读者随着主人公的脚步，与主人公一起探究谜案的真相，与主人公一起分析，一起历险，一起陷入迷惑，一起恍然大悟，并在真相大白的一刻与主人公一起享受揭开谜底的无上快感。

侦探小说是青少年的理想课外读物。紧张刺激的情节可以增强孩子的阅读积极性，惩恶扬善的破案故事可以增强孩子的正义感，环环相扣的推理分析更是可以增强孩子的逻辑思维能力，一举多得。

本系列丛书将侦探小说历史上的九大著名侦探的破案故事进行汇集、翻译和整理，选取名家作品，去芜存菁，寓教于乐，力争打造出一套故事性最好、知识性最强、孩子最喜欢、家长最满意的经典青少年课外读物，让孩子在享受阅读乐趣的同时增长见识，开发智力，让每个孩子都爱上阅读。





《优秀青少年推理侦探故事：神勇马洛探案故事》翻译改编自美国小说家雷蒙德·钱德勒的侦探作品。雷蒙德·钱德勒是美国小说史上最伟大的名字之一。他是世界上唯一一位凭借侦探小说步入经典文学殿堂及写入经典文学史册的侦探小说大家，被西方文坛称为“犯罪小说的桂冠诗人”，以“硬汉派”风格提高了侦探小说的文学品质。

菲利普·马洛是一位经得住各种铁拳和各种棍棒的不死硬汉，他还是威士忌香烟不离身的都市独行侠和女犯罪分子的双重克星。马洛乐天的性格让他在任何状况、任何事情面前，都能保持平和的心态，苦中作乐。虽然有时候他很倔强，根本就不给客户一点面子，但每一个跟他打过交道的人都不得不承认，他是一个好人，更是一个英雄。要知道，在美国，马洛可是比福尔摩斯更有人气的侦探。





作者简介

雷蒙德·钱德勒是美国小说史上最伟大的名字之一。他是世界上唯一一位以侦探小说步入经典文学殿堂，被载入经典文学史册的侦探小说大家。被西方文坛称为“犯罪小说的桂冠诗人”，以“硬汉派”风格提高了侦探小说的文学品质。

马洛虽不是钱德勒最早塑造的侦探，但却是他塑造得最成功的人物，这种硬汉，引领了至今大部分侦探小说的方向。1995年，美国侦探小说作家协会会员票选史上最佳男侦探，马洛超过福尔摩斯勇夺第一。



马洛档案

姓名：菲利普·马洛

外文名：Philip Marlowe

性别：男

国籍：法国

人物出处：大作家雷蒙德·钱德勒笔下著名的硬汉侦探

职业：警察、私家侦探

外形特征：

棕色的头发，褐色的眼珠，是一个“像诗一样美丽”的男子。

说话特点：

锋利而又俏皮。

口头禅：

我需要一杯酒，我需要很多人寿保险，我需要一个假期，我需要
一个乡间的家，但我所拥有的的只是一件外套、一顶帽子、一支枪。

我是个侦探，虽然这一行没什么前途，但我还是坚持我的原则。

性格特征：

菲利普·马洛是一位经得住各种铁拳和各种棍棒的不死硬汉，他还是威士忌香烟不离身的都市独行侠，女犯罪分子的双重克星。马洛乐天的性格让他在任何状况、任何事情面前，都能保持平和的心态，苦中作乐。虽然有时候他很倔强，根本就不给客户一点面子，但每一个跟他打过交道的人都不得不承认，他是一个好人，更是一个英雄。

办案方式：

菲利普·马洛不仅是个侦探，更是个冒险家，他的每一次探案之旅都是一次冒险。他喜欢冒险，虽然每一次冒险，他都可能会被打得半死，但他喜欢，因为他知道，只有冒险才能得到真相。



目录 Contents



长眠不醒

垂死的斯特恩伍德将军遭到黑帮敲诈，女婿里甘也失踪了。将军的小女儿在马洛破案的过程中，一直对马洛暗送秋波，最后却想把马洛杀掉。

失踪后的又一笔敲诈 / 3

尸体离奇失踪 / 7

财产“呼叫转移” / 9

疑云丛生 / 13

真相大白 / 17





再见，我的爱

罪犯马洛伊出狱后，千方百计寻找心爱的人却未能如愿以偿。而此
时，百万富翁的太太格雷里夫人意外地丢失了一串价值不菲的翡翠项链。

往日情人 / 23

死亡谜团 / 26

落入圈套 / 29

韦玛自杀 / 38



重播

马洛受聘去跟踪一个远行的女人，后来，命案接连发生，身处绝望和
恐惧中的女人和这些命案有什么关系呢？

跟踪女人 / 44

贪婪的米切尔 / 49

尸体消失之谜 / 56



湖底女人

两个女人先后离家出走，一个月后，在湖底发现了一具女尸。冷淡
的医生、蛮横的警察、了解真相的人，竟然都被一个人驯服并牵扯进案
件中。

湖底的“胳膊” / 62

凶杀又一次发生 / 66





仇恨的沦陷 / 72

解开谜题 / 74



高窗

默多克太太请马洛调查金币失窃案。在调查中，不断有人卷进来并意外死亡，马洛发现了默多克家多年一直被敲诈勒索的事实，并在瓦耶尼的住处发现了一张老照片。

失窃案的背后 / 83

证人接连被暗杀 / 86

真假金币 / 88

再一次做替罪羊 / 95



小妹妹

马洛受一个小姑娘的委托，去寻找她的哥哥，在一个受害者的身上发现了一张神秘的照片，如日中天的影星和黑帮头目都被牵涉了进来。

寻找失踪的哥哥 / 102

照片的秘密 / 106

主谋就在身边 / 114





漫长的告别

马洛遇到了特里·伦诺克斯，两人还成了好朋友。后来特里突然逃离，马洛成为从犯被抓进了监狱。马洛被释放后却得知，特里在欧塔托丹自杀了。

伦诺克斯自杀之谜 / 128

寻找失踪的罗杰 / 131

奇怪的自杀案件 / 142

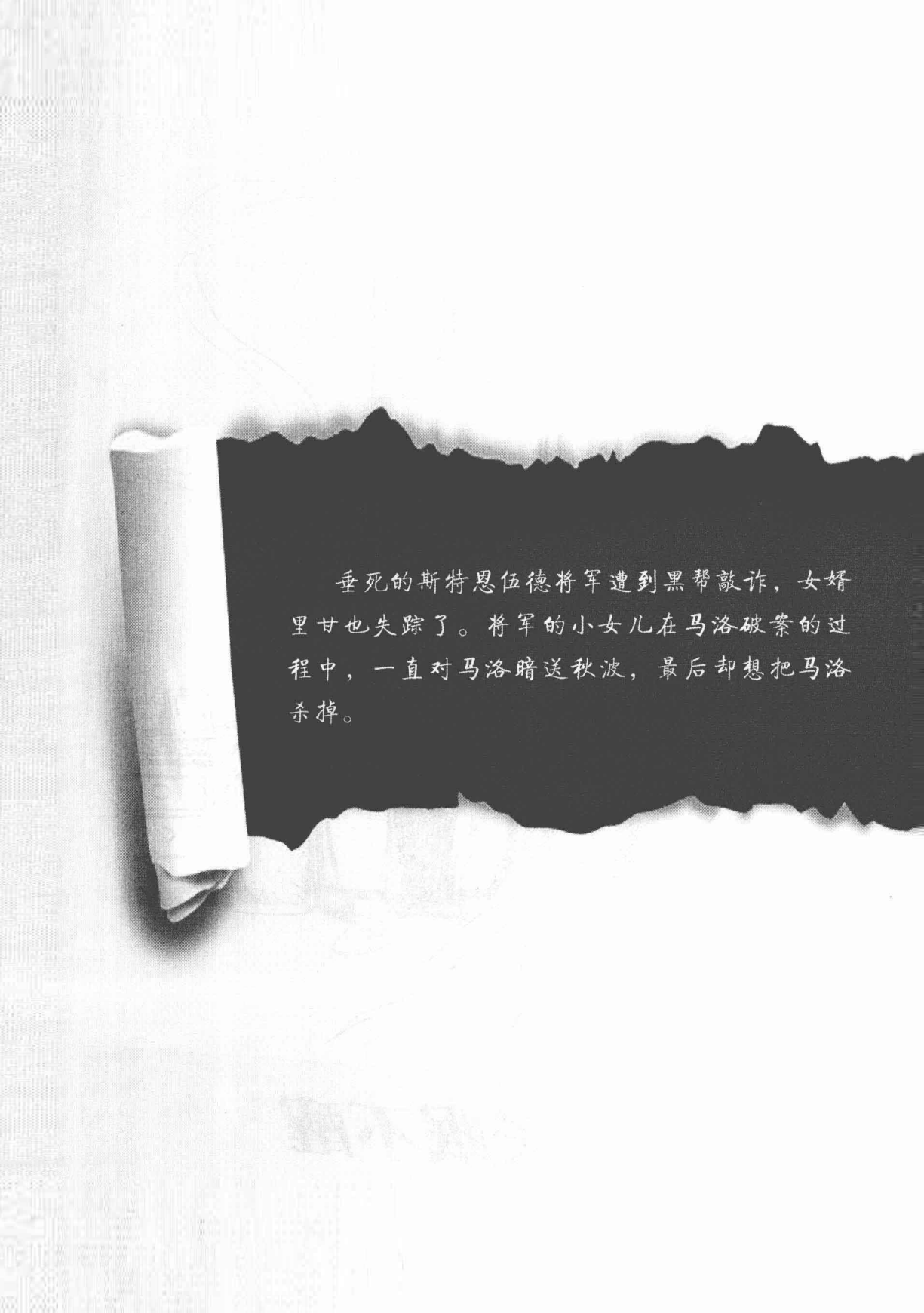
真正的凶手 / 154

再见，伦诺克斯 / 172





长眠不醒

A black and white photograph featuring a rolled-up document on the left side, resting on a textured surface. The background is a light-colored, textured paper with a jagged, torn edge effect. The text is centered in the dark, shadowed area created by the tear.

垂死的斯特恩伍德将军遭到黑帮敲诈，女婿里甘也失踪了。将军的小女儿在马洛破案的过程中，一直对马洛暗送秋波，最后却想把马洛杀掉。



十月中旬的一天上午，私人侦探菲利普·马洛收拾得干净利落，准备去拜访一位家资四百万的大富翁——盖伊·斯特恩伍德将军。

盖伊·斯特恩伍德将军已经很老了，两鬓已然斑白，而且半身已经瘫痪，但是他却有两个二十多岁非常漂亮的女儿。

马洛来到将军豪华宅邸前等候，没过多久，将军的小女儿卡门·斯特恩伍德就走出来迎接了，只见这个女孩身材非常纤细，面色白皙，非常漂亮。见到高大帅气的马洛时，她非常开心地和他交谈起来。交谈了一会儿之后，卡门假装跌入了马洛的怀里。管家从楼里走出来的时候，正好看见卡门倒在马洛怀里的这一幕。

管家装作没看见，非常平静地对马洛说：“马洛先生请，我家将军要见您！”

失踪后的又一笔敲诈

管家带马洛穿过大厅，来到了一处种满热带植物的内室，内室里面的空气不仅潮湿而且闭塞。在一块空地上，马洛看到了坐在轮椅上





的盖伊将军。马洛打量了一下盖伊将军，他发现盖伊将军非常干瘦，脸上没有一丝血色，头上也只有少得可怜的几缕白发，让人感觉他就是一具干尸，没有丝毫生气。

这时，盖伊将军启唇说道：“你好，马洛先生，我太太很早就去世了，现在，我身边的亲人只剩下两个女儿了，大女儿维维安已经结过三次婚了，她最后一任丈夫名叫鲁斯蒂·里甘，是一名爱尔兰人。他有一头卷发，非常乐观，脸上总会挂着笑意，是一个很帅气的小伙子。但是，里甘却在一个月前不见了，他没有跟我们告别，我们也不知道他去了哪里，去做什么了，我们很是担心。”

盖伊将军喘了一口气，继续说：“我多么希望，他有一天能记起我们，给我们带来一些消息，但是，很不幸的是，现在，我又被人敲诈了。”

马洛非常惊讶：“您说，您被敲诈？而且还用了一个‘又’字？”

盖伊将军回答说：“是的，大概八九个月之前，我给了乔·布罗迪五千美元，希望他不要再纠缠我的小女儿卡门了。”盖伊把手伸到怀里，取出一封信，递给马洛说：“你瞧，这就是另外一个人写的又一封敲诈信。”

马洛接过信，看了看，发现信中有一张棕色的名片，还有三张硬纸片，只见名片上写着阿瑟·格文·盖格，名片下面还写着“收售珍版书籍”几个小字，名片背面写着一些数字，意思就是让盖伊将军付给他钱，而剩余的那三张硬纸片就是卡门写的借条。

盖伊将军说：“我今天请你过来，就是希望你能帮我处理好这件事情。”

马洛说：“好的，我相信我可以帮您把这件事处理好，保证盖格今后不会再来这里捣乱了。”

盖伊将军松了一口气：“那好吧！我就把这件事情交给你





了，希望你能按照你说的，帮我把这件事处理好。好了，我现在有些累了，我先要休息一会儿。”盖伊将军说完，就坐在轮椅上闭起了眼睛。

马洛从内室走出来，看到前面车库房前面有一个年轻的司机正在擦车，这时，管家从边上走了过来：“马洛先生，里甘太太，也就是将军的大女儿想要见见您。”

马洛来到里甘太太的住处时，他发现一个漂亮的女人正躺在一张躺椅上，她的卷发顺着躺椅的边沿滑落下来，显得乌黑而柔顺，她的五官就像是艺术家精雕细琢的一样，非常漂亮。

里甘太太见马洛走了过来，直接问马洛盖伊将军找他所为何事，问他是不是要帮她去找已经失踪一个月的丈夫。马洛东拉西扯，并不正面回答。里甘太太看不出来，马洛为什么这么遮遮掩掩，而且她特别不喜欢马洛的这种态度。所以，最后两人闹僵了，马洛无奈，就离开了盖伊将军的宅邸。

离开之后，马洛开车来到了一条繁华的大街。这条繁华的大街上有盖格开的书店，马洛径直来到了这家书店，书店的一个角落里摆放着许多皮面印花书籍。有一个非常漂亮的金发女郎坐在了一张小桌子的后面。她看见马洛进来，就直接问：“这位先生，你想要买什么书？”

马洛随口说了两本书的名字，金发女郎说：“哦，对不起先生，我们这里暂时没有，也许盖格先生知道如何才能让您买到，但是他现在不在，我不知道他什么时候能够回来。”

马洛笑着说：“没关系，我可以在这里等他。”马洛说完就坐在了一张椅子上，没过多久，就有一位高大帅气的男人走了进来，径直走到了金发女郎面前，把一个纸包放到了金发女郎面前的桌子上，金发女郎没有考虑多久，就给了他另外一个纸包。高大男人付完钱，就离开了。





马洛发现这个人 and 金发女郎的联系方式很不平常，就起身跟上了这名高大男人。马洛小心翼翼地尾随着，跟着他走过了半个街区，最后，只见那名高大的男人停在了道路旁的一棵树边上，四下环视了一下，然后就空着手离开了。

马洛知道，他肯定是把那个纸包藏在了树下。等到高大男人离开之后，他就走到了那棵树边上，把那个纸包取了出来。马洛打开纸包之后发现，纸包里面放的是一本残缺不全，而且有些脏的书，这本书的扉页上还写着借出和归还的日期。很明显，这本书是专门租借的一本书。翻开书，马洛发现，书里面都是一些黄色的内容。

马洛心中暗想：“黄色书籍是明令禁止的，很明显，这家书店是一家黑店，而且，这家书店还开在繁华街道上，这就表明，这家书店的老板——盖格，一定是有后台的。”

马洛再次回到马路上，走进了盖格的书店，向一位浑身黝黑的女人打听盖格是怎么样的人。

女人回答说：“我们老板盖格刚刚四十多岁，有点胖，中等身材，留着一抹小胡子，浑身肌肉非常松弛。其实，我们老板是很好辨认的，他的左眼是假的。”

马洛和女人寒暄了几句，正当他准备离开的时候，天上下起雨来了。马洛紧跑了几步，钻进了车里。

今天的雨是越下越大，但是马洛透过车窗玻璃望出去，他发现，盖格书店的生意依然非常火爆，往来顾客络绎不绝。

等到将近四点钟，一辆小轿车出现在马洛眼前，有一个体态臃肿的男人从轿车中下来了，非常打眼的是他脸上的一抹小胡子，马洛猜想，这个人就是他要找的盖格。

这时，有一个穿皮夹克的小伙子从书店中走了出来，把盖格的车开到了书店后面，然后又回到了书店。

